

Poistná zmluva č. 411 019 464

Dodatok č. 1

Poistenie majetku a poistenie pre prípad prerušenia prevádzky právnických a podnikajúcich fyzických osôb

Poistník:

Poľnonákup TATRY, a.s.

Slavkovská 36, SK – 060 01 Kežmarok

IČO: 36 447 927

IČ DPH: SK2020021058

DIČ: 2020021058

Okr. súd Prešov, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 10026/P.

Poistený:

Poľnonákup TATRY, a.s.

Slavkovská 36, SK – 060 01 Kežmarok

IČO: 36 447 927

IČ DPH: SK2020021058

DIČ: 2020021058

Okr. súd Prešov, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 10026/P.

Poist'ovateľ:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.

Dostojevského rad 4, SK – 815 74 Bratislava 1

IČO: 00 151 700

IČ DPH: SK2020374862

DIČ: 2020374862

Okr. súd Bratislava I. Obch. reg. Oddiel: Sa, vložka č.: 196/B

Poistná zmluva č. 411 019 464
Dodatok č. 1

Týmto dodatkom sa poisťná zmluva č. 411 019 464 upravuje nasledovne.

Poistník/ poistený: **Pol'nonákup TATRY, a.s.**
 Slavkovská 36, SK – 060 01 Kežmarok
 IČO: 36 447 927
 IČ DPH: SK2020021058
 DIČ: 2020021058
 Okr. súd Prešov, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 10026/P.

Poisťovateľ: **Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.**
 Dostojevského rad 4, SK – 815 74 Bratislava 1
 IČO: 00 151 700
 IČ DPH: SK2020374862
 DIČ: 2020374862
 Okr. súd Bratislava I, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 196/B.

uzatvárajú v zmysle všeobecných záväzných predpisov túto poisťnú zmluvu

Poistenie majetku a poistenie pre prípad prerušenia prevádzky právnických a podnikajúcich fyzických osôb

Druh Oddiel I.: Poistenie majetku
 poistenia: Oddiel II.: Poistenie pre prípad prerušenia prevádzky
 Oddiel III.: Spoločné ustanovenia

Poistné obdobie:	Začiatok poistenia:	Začiatok účinnosti dodatku:	Poistné obdobie:	Koniec poistenia:
	01.08.2014	01.01.2016	1 rok	poistenie sa dojednáva na dobu neurčitú
	00:00 h.	00:00 h.		

Táto poisťná zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a každá zo zmluvných strán ju môže vypovedať 6 týždňov pred koncom príslušného poistného obdobia.

Účel vystavenia dodatku: Aktualizácia poistnej sumy predmetu poistenia uvedeného pod písmenom c2) „zásoby /cudzie/ - zrniny (18 182 ton á 220,00 EUR / 1 tona)“, a to z 396 000,00 EUR na 4 000 000,00 EUR /bez DPH, nová hodnota/

**Oddiel I.
Poistenie majetku**

Poistné podmienky: Toto poistenie sa dojednáva v rozsahu:
 - Všeobecných poistných podmienok poistenia majetku právnických a podnikajúcich fyzických osôb Allianz – Slovenskej poisťovne, a.s. (ďalej aj ako „VPP-M“), s dňom účinnosti 01.05.2012
 - Zmluvných a osobitných dojednaní a doložiek uvedených v tejto poistnej zmluve a/alebo jej prílohách
 → ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto poistnej zmluvy

Predmet poistenia a poistná suma:	Predmet poistenia:	Poistná suma (EUR):
a)	nehnutelný majetok tvoriaci budovy, haly a stavby, vr. staveb. súčasti (v, vl., p)*:	8 588 264,00
b)	hnuteľný majetok tvoriaci výrobné a prevádzkové zariadenie (s, vl.)*:	446 054,00
c)	c1) zásoby tvoriace materiál, nedokončenú výrobu a výrobky (s, vl.)*:	995 818,00
	c2) zásoby /cudzie/ - zrniny (18 182 ton á 220,00 EUR / 1 tona):	4 000 000,00
	Spolu:	14 030 136,00

* (s) - súbor majetku v zmysle účtovnej evidencie poistníka/poisteného; (v) - výber majetku; (vl.) - vlastný majetok; (c) - cudzí majetok; (p) - príloha k poistnej zmluve

Poistná hodnota: 1. Pre predmet poistenia uvedený pod písmenom a) tejto poistnej zmluvy sa poistenie dojednáva v rozsahu čl. 14 ods. 1 písm. a) aj b) VPP-M na novú a časovú hodnotu (viď. „Zoznam poisteného nehnuteľného majetku“, ktorý tvorí prílohu tejto poistnej zmluvy).

2. Pre predmet poistenia uvedený pod písmenom b) a c) tejto poistnej zmluvy sa poistenie dojednáva v rozsahu čl. 14 ods. 1 písm. a) VPP-M na novú hodnotu.

Poistené riziká: 1. Pre predmet poistenia uvedený pod písmenom a) až c) tejto poistnej zmluvy sa poistenie dojednáva v rozsahu VPP-M:
 čl. 3 – ods. 1 - požiar, úder blesku, výbuch, pád lietadla (ďalej aj ako „FLEXA“)
 čl. 4 – ods. 1 - vichrica alebo krupobitie
 čl. 5 – ods. 1 - povodeň, záplava, zemetrasenie, výbuch sopky, zosuv pôdy, lavína a ťarcha snehu
 čl. 6 – ods. 1 - voda z vodovodného zariadenia
 čl. 8 – ods. 1 - náraz vozidla, dym, nárazová vlna, pád stromov, stožiarov alebo iných predmetov na poistenú vec
 (čl. 4, 5, 6 a 8 ďalej aj ako „EC“)

2. Pre predmet poistenia uvedený pod písmenom a) /platí len pre stavebné súčasti nehnuteľného majetku v PS: 5 000,00 EUR/, b) a c) tejto poistnej zmluvy sa poistenie dojednáva v rozsahu VPP-M:
 čl. 7 – ods. 1 - krádež, lúpež v mieste poistenia, vandalizmus (vrátane prostého vonkajšieho vandalizmu na stavebných súčiastiach nehnuteľného majetku)
 Na základe prevádzkovej činnosti je poistený/poistník zaradený do bezpečnostnej triedy č. 2.

Spoluúčast': Pre jednu a každú poistnú udalosť počas poistného obdobia sa poistenie dojednáva so spoluúčastou poisteného vo výške:
 - 350,00 EUR pre všetky dojednané riziká okrem rizík nižšie uvedených
 - 1 650,00 EUR pre riziko povodeň, záplava a zemetrasenie
 - 150,00 EUR pre riziko krádež, lúpež v mieste poistenia, vandalizmus

Zmluvné dojednania: 1. Pre riziko škôd spôsobených požiarom, úderom blesku a výbuchom sa dojednáva, že poisťovateľ poskytne poistné plnenie až do výšky dohodnutej poistnej sumy (resp. limitu plnenia), ak budú v čase vzniku škody poisteným/poistníkom dodržané bezpečnostné predpisy vyplývajúce zo zákona o požiarnej ochrane, technických predpisov a súvisiacich noriem Slovenskej republiky (napr. práca s otvoreným ohňom, pravidlá pre zábranné systémy a pod.). V prípade nedodržania týchto predpisov si poisťovateľ vyhradzuje právo poistné plnenie primerane znížiť.

Poistník/ poistený (vy)užíva jednotlivé predmety poistenia na výkon vyššie uvedenej poistenej podnikateľskej činnosti a na činnosti s ňou súvisiace.

Poistený je povinný vopred písomne oznámiť poisťovateľovi:

- akúkoľvek zmenu v spôsobe užívania poistenej budovy, alebo budovy, v ktorej sa nachádzajú poistené veci (ďalej len "budova").
- začiatok vykonávania stavebných alebo rekonštrukčných prác na budove.
- skutočnosť, že budova je viac ako 1 mesiac nepoužívaná, alebo je na svoj účel nepoužiteľná.

Poisťovateľ je oprávnený na základe tohto oznámenia prehodnotiť riziko vyplývajúce z vyššie uvedených zmien a adekvátne upraviť podmienky poistenia. Poisťovateľ si v prípade zásadnej zmeny rizika taktiež vyhradzuje právo vylúčiť predmety poistenia vystavené zvýšenému riziku alebo obmedziť poistné krytie pre tieto predmety poistenia. Pokiaľ poisťovateľ nebude súhlasiť so zmenou poistnej zmluvy navrhovanou poisťovateľom, uplatnia sa primerane ust. čl. 13 ods. 5 písm. d) VPP-M.

V prípade nedodržania tejto povinnosti zo strany poistníka/poisteného si poisťovateľ vyhradzuje právo primerane znížiť prípadne zamietnuť poistné plnenie, pokiaľ počas trvania vyššie uvedených skutočností vznikne na predmete poistenia škoda v dôsledku požiaru, výbuchu, úniku vody z vodovodného zariadenia, vichrice alebo dymu a to bez ohľadu na to, či škoda vznikla, alebo sa jej rozsah zvýšil v dôsledku vyššie uvedených skutočností.

2. Pre riziko škôd spôsobených na majetku

sa poistenie dojednáva v zmysle Doložky M-01 k VPP-M „Limity plnenia a podmienky zabezpečenia pre poistenie majetku“

Povinnosťou poisteného v prípade vzniku škodovej udalosti spôsobenej vandalským činom je oznámiť vznik tejto skutočnosti polícii. Podmienkou pre poskytnutie poistného plnenia je, že poistná udalosť bude šetrená políciou.

3. Dojednáva sa,

že sa poistenie vzťahuje v zmysle čl. 10 ods. 2 VPP-M aj na veci (zasoby) vo vlastníctve cudzích osôb, len ak ich poistený užíva alebo ich prevzal pri poskytovaní služby na základe písomnej zmluvy.

Bežné poistné:

Predmet poistenia:	Poistná suma (EUR):	Poistené riziko:	Sadzba (%o):	Bežné poistné (EUR):
a)	8 588 264,00	FLEXA + EC	0,505	7 085,22
b)	446 054,00			
c) = c1) + c2)	4 995 818,00			
Spolu:	14 030 136,00			
b) + c)	5 441 872,00	krádež, lúpež, vandalizmus	0,189	1 028,51
	limit 30 000,00			
a) /stavebné súč./	5 000,00	+ prostý vonkajší vand.	15,000	75,00
Spolu:				8 188,73

Oddiel II.

Poistenie pre prípad prerušenia prevádzky

Poistné podmienky: Toto poistenie sa dojednáva v rozsahu:

- Zmluvných dojednaní pre poistenie právnických a podnikajúcich fyzických osôb pre prípad prerušenia prevádzky (ďalej aj ako „ZD-PP“), s dňom účinnosti 01.05.2012
- Zmluvných a osobitných dojednaní a doložiek uvedených v tejto poistnej zmluve a/alebo jej prílohách
- ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto poistnej zmluvy

Predmet poistenia, doba ručenia a poist. suma:	Predmet poistenia:	Doba ručenia:	Poistná suma (EUR):
	ušlý zisk a stále náklady:	12 mesiacov	500 000,00

Poistná hodnota: Poistná suma vyjadruje poistnú hodnotu zisku a stálych nákladov a je stanovená poistníkom podľa Výkazu ziskov a strát resp. súvahy z predošlého roku alebo na základe podnikateľského plánu.

Poistené riziká: 1 Poistenie sa vzťahuje na škodu vzniknutú prerušením alebo obmedzením prevádzky poisteného v dôsledku vecnej škody.

2. Podľa ZD-PP sa považuje za vecnú škodu poškodenie, zničenie alebo strata veci slúžiacej prevádzkovej činnosti poisteného, pre ktorú bolo u poisťovateľa dojednané poistenie podľa VPP-M, ak ku škode došlo v mieste poistenia v dôsledku rizik, ktoré nie sú vo VPP-M, ZD-PP alebo v poistnej zmluve vylúčené.

3. Rozsah poistného krytia - viď: poistené riziká v Oddieli I. Poistenie majetku právnických a podnikajúcich fyzických osôb.

Spoluúčast': Pre jednu a každú poistnú udalosť počas poistného obdobia sa poistenie dojednáva so spoluúčast'ou poisteného vo výške 3 pracovných dní, po ich uplynutí 5% z poistného plnenia.

Bežné poistné:	Poistná suma (EUR):	Sadzba (‰):	Bežné poistné (EUR):
	500 000,00	1,919	959,50

Oddiel III.

Spoločné ustanovenia

Miesto poistenia: 1 Slavkovská 36, 060 01 Kežmarok („areál Kežmarok“)
2. Teplická 4, 058 01 Poprad („areál Poprad 1“)

Limity poistného plnenia: 1. Pre riziko škôd spôsobených povodňou a záplavou sa poistenie dojednáva s ročným kumulovaným limitom poistného plnenia pre jednu a všetky poistné udalosti počas poistného obdobia vo výške 5 000 000,00 EUR.

2. Pre riziko škôd spôsobených víchricou a krupobitím sa poistenie dojednáva s ročným kumulovaným limitom poistného plnenia pre jednu a všetky poistné udalosti počas poistného obdobia vo výške 6 500 000,00 EUR.

3. Pre riziko škôd spôsobených zemetras, výbuchom sopky, zosuvom pôdy, lavinou a ťarchou snehu sa poistenie dojednáva s ročným kumulovaným limitom poistného plnenia pre jednu a všetky poistné udalosti počas poistného obdobia vo výške 16 500 000,00 EUR.

4. Pre riziko škôd spôsobených krádežou, lúpežou a vandalizmom na hnutelnom majetku a zásobách sa poistenie dojednáva s ročným kumulovaným limitom poistného plnenia pre jednu a všetky poistné udalosti počas poistného obdobia vo výške 30 000,00 EUR.

5. Pre riziko škôd spôsobených krádežou, lúpežou a vandalizmom (vrátane prostého vonkajšieho) na stavebných súčiastiach nehnuteľného majetku sa poistenie dojednáva s ročným kumulovaným limitom poistného plnenia pre jednu a všetky poistné udalosti počas poistného obdobia vo výške 5 000,00 EUR.

Osobitné dojednanie: 1 Odchylné od čl. 15 ods. 3 VPP-M sa dojednáva, že sa nebude účtovať 3%-ná prirážka za polročné platenie poistného.

2. Dojednanie poistenia na obdobie 3 rokov – od 01.08.2014 do 31.07.2017, za dohodnutých obchodných podmienok

Zľava za dohodnutý počet poistných období.

2.1 Poisťovateľ poskytne poistníkovi zľavu z poistného od začiatku účinnosti tejto poistnej zmluvy za predpokladu trvania poistenia počas dohodnutého počtu poistných období. Výška zľavy za dohodnutý počet poistných období je neoddeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy vrátane špecifikácie.

2.2 V prípade výpovede poisťnej zmluvy zo strany poisťníka má poisťovateľ právo na pomernú časť poistného z poskytnutej zľavy, zodpovedajúcej dobe trvania poistenia.

2.3 V prípade objektívnej zmeny na poistnom, resp. zaistnom trhu si poisťovateľ vyhradzuje právo na prehodnotenie výšky sadzby poistného, príp. podmienok poistenia pre nasledujúce poistné obdobie. Poisťovateľ je povinný o tejto úprave písomne informovať poisťníka najneskôr 8 týždňov pred ukončením prebiehajúceho poistného obdobia. V prípade, že príde k zvýšeniu sadzby poistného, príp. k zmene podmienok poistenia pre nasledujúce poistné obdobie a poisťník neakceptuje zmenu a ukončí poisťnú zmluvu pre nasledujúce poistné obdobie, nebude tento zánik poisťnej zmluvy považovaný za výpoveď zo strany poisťníka.

Dohodnutý počet poistných období: 3 (od 01.08.2014 do 31.07.2017)

Zlava z bežného poistného: 5%

Poistné:

Bežné poistné:

8 690,82 EUR

Splatnosť poistného: Bežné poistné je splatné v polročných splátkach, vždy v termínoch do 01.08. a 01.02. príslušného poistného obdobia na naše bankové spojenie:

Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s., Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava 1
Tatra banka, a. s., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava
Číslo účtu: SK17 1100 0000 0026 2600 6702, BIC: TATRSKBX
Konštantný symbol: 3558
Variabilný symbol: 411 019 464

Pri nezaplatení jednej splátky poistného je poisťovateľ oprávnený žiadať zaplataenie poistného za celé poistné obdobie vrátane úroku z omeškania za každý deň.

Záverečné ustanovenia:

1. Zmluvu možno meniť a doplňať len číslowanými písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Formy ukončenia tejto zmluvy oboja zmluvnými stranami upravujú VPP-M.
3. Poisťník vyhlasuje a svojim podpisom potvrdzuje, že všetky údaje uvedené v zmluve sú úplné a pravdivé a nezamičal žiadnu skutočnosť týkajúcu sa dojednávaneho poistenia.
4. Poisťník uzatvára zmluvu vo vlastnom mene.
5. Pokiaľ sa jednotlivé ustanovenie tejto zmluvy stane neúčinným, nie je týmto dotknutá účinnosť ostatných ustanovení.
6. Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, porozumeli jej a na znak súhlasu ju slobodne podpísali.
7. Poisťník prehlasuje a svojim podpisom potvrdzuje, že bol oboznámený s informáciou o podmienkach uzavretia poisťnej zmluvy v súlade s Opatrením Národnej banky Slovenska č. 4/2010 z 9. marca 2010 v zmysle čl. 37 ods. 3 zákona č. 8/2008 Z.z. Uvedená informácia je k dispozícii na internetovej stránke poisťovateľa, na adrese: www.allianzsp.sk/pp_majetok_informacia.
8. Poisťovateľ na základe tejto poisťnej zmluvy neposkytne poisťnú ochranu (poistné krytie) pre podnikateľské ani žiadne iné aktivity, vrátane poisťnej ochrany (poistného krytia) majetku, osôb alebo zodpovednosti za škodu, ani neposkytne žiadne poistné alebo iné plnenie alebo inú výhodu, pokiaľ by
 - takáto poisťná ochrana (poistné krytie) a/alebo
 - taketo podnikateľské alebo iné aktivity alebo
 - taketo poistné alebo iné plnenie alebo iná výhoda
 poisťovateľa vystavili hrozbe sankcií, zákazov, obmedzení alebo porušení vyplývajúcich z rozhodnutí Organizácie spojených národov a/alebo z obchodných alebo ekonomických sankcií, práva alebo predpisov Európskej únie, Spojeného kráľovstva alebo Spojených štátov amerických a/alebo by takýmto spôsobom došlo k porušeniu akejkoľvek inej príslušnej ekonomickej alebo obchodnej sankcie vyplývajúcej zo všeobecne záväzného právneho predpisu Slovenskej republiky.

Prílohy: - Vyúčtovanie poistného

- ostatné poistné podmienky a prílohy, ktoré už boli dojednané a/alebo priložené k tejto poisťnej zmluve, a ktoré neboli zrušené/nahradené, zostávajú naďalej bez zmeny v platnosti
- ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto poisťnej zmluvy

Vyhlásenie poistníka: Poistník dáva poisťovateľovi výslovný písomný súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov v informačnom systéme poisťovateľa v súvislosti s dojednaným poistením, so sprístupnením týchto údajov tretím osobám a ich spracúvaním tretími osobami v súvislosti so správou poistenia, likvidáciou poistných udalostí a zaistením. Súhlas sa udeľuje na dobu do vysporiadania všetkých záväzkov vyplývajúcich z poistnej zmluvy. Poistník sa zaväzuje písomne oznámiť poisťovateľovi všetky zmeny týkajúce sa údajov uvedených v zmluve.

Tento dodatok k poistnej zmluve je vypracovaný vo dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jeho jednom vyhotovení.

V Bratislave, dňa 07.01.2016.

PaedDr. Bc. Slavomír Šoffa
predseda predstavenstva

za **Poľnohospodárstvo TATRY, a.s.**
podpis a pečiatka poistníka

Ing. Dušan Krkoška
vedúci referátu poistenia
majetku a technických rizík
Odbor firemných klientov

za **Allianz – Slovenskú poisťovňu, a.s.**
podpis a pečiatka poisťovateľa

Ing. Vladislav Tajcnár
underwriter senior
referát poistenia majetku
a technických rizík
Odbor firemných klientov

Vyúčtovanie poistného k dodatku č. 1 k PZ č. 411 019 464

Poistník / Poistený: Poľnonákup TATRY, a.s.
Slavkovská 36, SK – 060 01 Kežmarok
IČO: 36 447 927
IČ DPH: SK2020021058
DIČ: 2020021058
Okr. súd Prešov, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 10026/P.

Oddiel:	Druh poistenia:	Bežné poistné (EUR):
Oddiel I.:	Poistenie majetku:	8 188,73
Oddiel II.:	Poistenie pre prípad živelného prerušenia prevádzky:	959,50
Bežné poistné spolu:	po zaokrúhlení:	9 148,23
	zľava vo výške 5% za PZ na obdobie 3 rokov:	457,41
Bežné poistné spolu:	po 5%-nej zľave, odchylné od čl. 15 ods. 3 VPP-M bez 3%-ného navýšenia, po zaokrúhlení:	8 690,82

Bežné poistné:	8 690,82 EUR
* Polročné poistné:	4 345,41 EUR
** Vyúčtovanie poistného:	xx,xx EUR

** Vyúčtovanie poistného /nedoplatok/ za obdobie od 01.01.2016 do 31.01.2016, z dôvodu zmien v poistení majetku, bude klientovi dodatočne oznámené a písomne zaslané pracovníčkou oddelenia správy poistenia priemyslu Allianz – Slovenskej poisťovne, a.s., po doručení tohto podpísaného dodatku poisťovateľovi.

* Najbližšia polročná splátka poistného vo výške 4 345,41 EUR je splatná do 01.02.2016.

Nasledovné polročné splátky poistného, v zmysle zaslaných predpisov poistného, sú splatné vždy do 01.08. a 01.02. príslušného poistného obdobia na bankové spojenie:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s., Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava 1
Tatra banka, a. s., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava
Číslo účtu: SK17 1100 0000 0026 2600 6702, BIC: TATRSKBX
Konštantný symbol: 3558
Variabilný symbol: 411 019 464

V Bratislave, dňa 07.01.2016.

.....
za Poľnonákup TATRY, a.s.
podpis a pečiatka poistníka

.....
za Allianz – Slovenskú poisťovňu, a.s.
podpis a pečiatka poisťovateľa

